



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Biudžeto kontrolės komitetas

2013/2249(DEC)

26.2.2014

PAKEITIMAI

1 - 11

Pranešimo projektas
Paul Rübige
(PE521.706v01-00)

dėl bendrosios įmonės „Švarus dangus“ 2012 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo
(C7-0337/2013 – 2013/2249(DEC))

AM\1018570LT.doc

PE528.205v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_NonLegReport

Pakeitimas 1

Ryszard Czarnecki, Marta Andreasen, Andrea Češková, Derk Jan Eppink, Philip Bradbourn

Pasiūlymas dėl 1 sprendimo 1 dalis

Pasiūlymas dėl sprendimo

1. **patvirtina** bendrosios įmonės „Švarus dangus“ direktoriui, kad įmonės 2012 finansinių metų biudžetas įvykdytas;

Pakeitimas

1. **atideda savo sprendimo, kuriuo** bendrosios įmonės „Švarus dangus“ **vykdomajam** direktoriui **patvirtinama**, kad *Bendrosios* įmonės 2012 finansinių metų biudžetas įvykdytas, **priėmimą**;

Or. en

Pakeitimas 2

Ryszard Czarnecki, Marta Andreasen, Andrea Češková, Derk Jan Eppink, Philip Bradbourn

Pasiūlymas dėl 2 sprendimo 1 dalis

Pasiūlymas dėl sprendimo

1. **pritaria** bendrosios įmonės „Švarus dangus“ 2012 finansinių metų sąskaitų **uždarymui**;

Pakeitimas

1. **atideda** bendrosios įmonės „Švarus dangus“ 2012 finansinių metų sąskaitų **uždarymą**;

Or. en

Pakeitimas 3

Elena Băsescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– **atsižvelgdamas į ankstesnius Parlamento pranešimus dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo**;

Pakeitimas 4
Paul Rübige

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. atsižvelgdamas į Bendrosios įmonės galutines metines finansines ataskaitas, atkreipia dėmesį į tai, kad, nors įsipareigojimų asignavimų panaudojimo lygis buvo 84 proc., mokėjimų asignavimų panaudojimo lygis siekė tik 75 proc.; taip pat pažymi, kad, atsižvelgiant į šiuos panaudojimo lygius, veiklos įgyvendinimo lygis buvo 97 proc. (įsipareigojimų asignavimai) ir 84 proc. (mokėjimų asignavimai); ir toliau sunerimęs dėl to, kad šie lygiai atspindi rimtus vėlavimus įgyvendinant pagal pradinį planą numatytą veiklą; prašo, kad Bendroji įmonė ir toliau tobulintų savo darbo srautus ir procesus, kad būtų sutrumpintas laikotarpis tarp kvietimo teikti paraiškas paskelbimo ir susitarimo dėl dotacijos pasirašymo;

Pakeitimas

4. atsižvelgdamas į Bendrosios įmonės galutines metines finansines ataskaitas, atkreipia dėmesį į tai, kad, nors įsipareigojimų asignavimų panaudojimo lygis buvo 84 proc., mokėjimų asignavimų panaudojimo lygis siekė tik 75 proc.; taip pat pažymi, kad, atsižvelgiant į šiuos panaudojimo lygius, veiklos įgyvendinimo lygis buvo 97 proc. (įsipareigojimų asignavimai) ir 84 proc. (mokėjimų asignavimai); **nors 2011 m. būta pagerėjimų**, ir toliau yra sunerimęs dėl to, kad šie lygiai atspindi rimtus vėlavimus įgyvendinant pagal pradinį planą numatytą veiklą; prašo, kad Bendroji įmonė ir toliau tobulintų savo darbo srautus ir procesus, kad būtų sutrumpintas laikotarpis tarp kvietimo teikti paraiškas paskelbimo ir susitarimo dėl dotacijos pasirašymo;

Or. de

Pakeitimas 5
Monica Luisa Macovei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Interesų konfliktų prevencija ir valdymas, taip pat skaidrumas

Or. en

Pakeitimas 6
Monica Luisa Macovei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5a. atkreipia dėmesį į tai, kad viešai nėra prieinami valdybos narių, vykdomojo direktoriaus bei vyresniųjų vadovų gyvenimo aprašymai ir interesų deklaracijos; ragina Bendrąją įmonę kuo skubiau ištaisyti šią padėtį; ragina Bendrąją įmonę parengti ir patvirtinti išsamią interesų konfliktų prevencijos ir valdymo politiką;

Or. en

Pakeitimas 7
Paul Rübige

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalies įžanginė dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8. apgailestauja dėl to, kad buvo informuotas apie šiuos trūkumus, pastebėtus vykdamas prašymų kompensuoti išlaidas, kuriuos pateikė BĮ „Švarus dangus“ partneriai, ex ante kontrolę:

8. pripažįsta, kad, nors bendros išvados yra teigiamos, vykdamas prašymų kompensuoti išlaidas, kuriuos pateikė BĮ „Švarus dangus“ partneriai, ex ante kontrolę, buvo rasti šie iš dalies specifiniai trūkumai:

Or. de

Pakeitimas 8
Paul Rübige

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. pripažįsta, kad 2012 m. Komisijos vidaus audito tarnyba atliko metinio dotacijų valdymo planavimo proceso auditą; palankiai vertina audito metu padarytą išvadą, kad esama vidaus kontrolės sistema suteikė pakankamą patikinimą dėl šiam procesui nustatytų veiklos tikslų pasiekimo, tačiau **apgailėstauja**, kad auditorius **pateikė** labai svarbias **išlygas** dėl vėlavimų įgyvendinant programą ir išteklių panaudojimo vertinimo sistemos; ragina Bendrąją įmonę informuoti biudžeto įvykdymą tvirtinančią instituciją apie šios programos įgyvendinimo lygį ir pasiektus rezultatus;

Pakeitimas

9. pripažįsta, kad 2012 m. Komisijos vidaus audito tarnyba atliko metinio dotacijų valdymo planavimo proceso auditą; palankiai vertina audito metu padarytą išvadą, kad esama vidaus kontrolės sistema suteikė pakankamą patikinimą dėl šiam procesui nustatytų veiklos tikslų pasiekimo, tačiau **pripažįsta**, kad auditorius **nurodė dvi** labai svarbias **rekomendacijas** dėl vėlavimų įgyvendinant programą ir išteklių panaudojimo vertinimo sistemos; ragina Bendrąją įmonę informuoti biudžeto įvykdymą tvirtinančią instituciją apie šios programos įgyvendinimo lygį ir pasiektus rezultatus;

Or. de

Pakeitimas 9
Paul Rübiger

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. palankiai vertina tai, kad Audito Rūmai teigia, jog padaryta didelė pažanga plėtojant Bendrosios įmonės veiklos tęstinumo plano ir veiklos atkūrimo po didelių nelaimių plano IT aspektus; tačiau pabrėžia, kad **vėluojama** formalizuoti šią **politiką** ir **procedūras**, ir prašo Bendrosios įmonės nedelsiant ištaisyti šią padėtį;

Pakeitimas

10. palankiai vertina tai, kad Audito Rūmai teigia, jog padaryta didelė pažanga plėtojant Bendrosios įmonės veiklos tęstinumo plano ir veiklos atkūrimo po didelių nelaimių plano IT aspektus; tačiau pabrėžia, kad **dar nebaigta** formalizuoti **šios politikos** ir **procedūrų**, ir prašo Bendrosios įmonės nedelsiant ištaisyti šią padėtį;

Or. de

Pakeitimas 10
Monica Luisa Macovei

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

19a. apgailestauja, kad viešai nėra prieinamos Bendrosios įmonės valdybos narių, vadovų ir išorės bei vidaus ekspertų interesų deklaracijos ir gyvenimo aprašymai; mano, kad didelis skaidrumo lygis yra pagrindinis elementas siekiant sumažinti interesų konfliktų riziką; taigi ragina Bendrąją įmonę savo interneto svetainėje paskelbti savo politiką ir (arba) nuostatas dėl interesų konfliktų prevencijos ir valdymo ir jų įgyvendinimo taisykles, taip pat valdybų narių, vadovų ir išorės bei vidaus ekspertų sąrašą kartu su jų atitinkamomis interesų deklaracijomis ir gyvenimo aprašymais;

Or. en

**Pakeitimas 11
Monica Luisa Macovei**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

19b. ragina Audito Rūmus stebėti Bendrosios įmonės politiką, susijusią su interesų konfliktų valdymu ir prevencija ir šiuo klausimu iki kitos biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros pradžios parengti specialiąją ataskaitą;

Or. en